

**内部交流**

F 175 / 179

---

**英日、日英金属表面技术词典  
(日 3-6 / 185)**

---

C - 00095

---

**金属表面技術用語集**

**¥ 3,000**

---

昭和56年11月25日 発行

編集人 金属表面技術用語集編集委員会

発行所 社団法人 金属表面技術協会

(〒101) 東京都千代田区神田岩本町2番地

共同ビル

電話 東京 252-3286

郵便振替口座 東京 3-123987

---

© 1981 The Metal Finishing Society of Japan

## 金属表面技術用語集 刊行に当って

社金属表面技術協会会长 久松 敏弘

今や科学技術は英語によってコミュニケーションされる。これはフランスで如何にフランス語を尊重しようとも、また我が国で「正しい日本語を」、「日本語を大切にしよう」という運動がよしんば熾烈になったとしたところで、それらとは独立した真実である。

テレビCMで寅さん役者がいうように、「コミュニケーションはむずかしい」から、英語によるコミュニケーションのために役立つものであれば何事をおいても入手せざるを得まい。

さて、今般刊行される金属表面技術用語集は、表面技術関連用語を英・和の対訳で示し文献を読み、論文を書く上で参考にできるようにすることを目的に編集されたものである。当初は1980年秋の国際会議に利用できるようにと編集が開始されたが、思いのほか作業に手間どり、当初の予定より大幅におくれて、ここに発行に漕ぎつけることができた。その間より大勢の方々の監修を経ることができたので、それだけ正確さは増している筈のものである。

1980年のINTERFINISH 80には間に合わなかったけれども、今度は、1982年5月に第1回アジア表面処理フォーラムが東京において開催される。1st Circularに対する反応には予期以上のものがあり盛会が期待される。これには間に合うことができたわけである。

A5判、158頁、英一和、和一英対訳のこの「金属表面技術用語集」が皆さんの座右にあって、お役に立つであろうことを信ずるものである。（東京大学教授）

昭和56年11月

## 発 刊 の 辞

金属表面技術用語集編集委員長 佐藤 正雄

金属表面技術の関連する分野はきわめて多岐にわたっており、したがって使用される用語も多種多様である。その上、俗語に類する言葉も使用されている。また、現場的用語があったり、同じ金属表面技術であっても分野によって異なった意味に使用されることさえある。

これらの点をいくらかでもすっきりさせることも発刊の目的の一つである。

今回本協会理事会の承認を得て編集委員会を設け、広い分野の専門の方々にご協力を願い、編集に万全を期したが、所期の目的からはいささか違いとの感も免れない。この点については諸賢の忌憚のない意見をいただき、完全なものに近づけて早い機会に再版したいと思っている。

本用語集は英文でてくる用語の適切に近いと思われる訳語を提供することを第1の目的としている。したがって、他の用語集と異なり、英和の部を先にしており、必ずしも学術的でない用語も加えている。J I S用語には記号と分野をつけ加えている。また、本用語集にはI S O用語をも加え、金属表面技術の国際化の一助とした。I S O用語にもそれぞれ印を付した。用語の先に付した番号は整理番号である。和英の部に多くの欠番のあるのは、英和の部には記載されても俗語などで和英の部に入れるのは不適当との判断で後から削除したからである。

本用語集の発刊は、昨年の秋の国際会議に間に合うよう企画されたものであるが、用語についての検討事項が続出し、発刊が遅延したことを残念に思っている。

終りに本用語集発刊に際し、御尽力いただいた編集委員、監修者の方々および事務的に支えてくれた金属表面技術協会事務局長今井昇氏、さらに編集業務に当たられた中山道子氏に深く感謝いたします。

昭和56年11月

## 編集委員

(○印 委員長)

- 稻垣 雅一 (㈱東洋理工研究所)  
上田 重朋 (早稲田大学)  
遠藤 幸雄 (㈱光陽社)  
小泉 宗栄 (日本パーカライジング㈱)  
後藤 健一 (職業訓練大学校)  
○佐藤 正雄 (幾徳工业大学)  
中西 和美 (横浜国立大学)  
三田 郁夫 (東京都立工業技術センター)

## 監修者

- 伊藤 伍郎 (幾徳工业大学)  
小暮 秀夫 (荏原ユージライト㈱)  
佐治 孝 (東京工业大学)  
長坂 秀雄 (茨城大学)  
福島 敏郎 (金属材料技術研究所)  
藤田 孝一 (凸版印刷㈱)  
山崎 龍一 (神奈川県工業試験所)

## 例 言

1. Part II 和 - 英の部の配列は電話帳方式に基づいた。なお、 $\alpha$ ,  $\tau$ ,  $\delta$ ,  $\sigma$  のギリシャ文字の用語については、Part I 英 - 和では Z の後に、Part II 和 - 英では発音に基づいて、 $\alpha \rightarrow$ あ、 $\tau \rightarrow$ が、 $\delta \rightarrow$ て、 $\sigma \rightarrow$ し、の項目にまとめた。
2. 同義語の場合、矢印と番号を付して同義語の項目を示した。

例 → A 005 …… A 005 を見よ → あ 071 …… あ 071 を見よ、の意。

3. 記号について、\* マークは JIS 用語に使用される用語。

＊マークは ISO 用語に使用される用語、を表し、  
用語については、対訳語または見出し語の末尾に付した。

例  $\alpha$  鉄 (JIS 熱処理)、アノードバッグ (JIS めっき)、アクリル樹脂塗料  
(JIS 塗料)、耐摩耗性 (JIS アルミ) etc。

\* … JIS 用語に使用される用語

JIS 热处理 …… G 0201 铁钢热处理用语

JIS めっき …… H 0400 電気めっき用語

JIS 塗 料 …… K 5500 塗料用語

JIS アルミ …… M 0201 アルミニウム表面処理用語

JIS 防せい …… Z 0103 防せい防食用語

＊ … ISO 2080 金属被覆 電気めっき及び関連処理用語

終りに、作成の工程の中で、やむを得ず用語番号の欠如、行間が不揃いなどの部分が生じましたが、御諒承下さい。

## A

A 001	abrasion resistance*	耐摩耗性 (JISアルミ), 摩耗抵抗
A 002	abrasion resistance assessment by jet test*	噴射摩耗試験 (JISアルミ)
A 003	abrasion test*	摩耗試験, 摩損性試験 (JIS防せい)
A 004	abrasive*	研磨材 (JISアルミ), 研削材
A 005	abrasive band → A006	研磨ベルト
A 006	abrasive belt → A005	研磨ベルト
A 007	abrasive blaster	ブラスター, 吹付け清浄機
A 008	abrasive blasting**	プラスティング
A 009	abrasive cloth	研磨布
A 010	abrasive grain	砥(と)粒
A 011	abrasive grain size	研磨材粒度
A 012	abrasive grit	研磨粒, グリット
A 013	abrasive paper*	研磨紙 (JIS塗料)
A 014	abrasive powder	研磨粉
A 015	abrasive sleeve	研磨スリーブ
A 016	abrasive slurry finishing	微粒子研磨剤, 吹付け仕上げ, スラリー研磨仕上げ
A 017	abrasive wheel	研磨輪, 研磨ホイール
A 018	accelerated weathering machine*	促進耐候試験機 (JIS塗料)
A 019	accelerated weathering test*	促進耐候性試験 (JISアルミ), 促進耐候試験 (JIS塗料), 加速風化試験 (JIS防せい)
A 020	accelerated yellowness*	促進黄色度 (JIS塗料)
A 021	accelerator	促進剤, アクセレータ
A 022	acetic acid salt spray test*	酢酸酸性塩水噴霧試験 (JISアルミ)
A 023	achromatic color*	無彩色 (JIS塗料)
A 024	acid brittleness	酸せい性

*aci - adh*

A 025	acid cleaning**	酸洗净
A 026	acid dipping*	酸浸せき ( JIS めっき, 防せい )
A 027	acid embrittlement	酸せい化
A 028	acid number	酸価, 酸性度数
A 029	acid pickling*	酸洗い ( JIS 塗料, 防せい )
A 030	acid resistance*	耐酸性 ( JIS 塗料 )
	→ A031, A036	
A 031	acid resistant*	耐酸性 ( JIS 塗料 )
	→ A030, A036	
A 032	acid resistant black varnish*	耐酸黒ワニス ( JIS 塗料 )
A 033	acidity	酸度
A 034	acidimeter	酸濃度計
A 035	acidimetry	酸滴定, 中和滴定
A 036	acidproof* → A030, A031	耐酸性 ( JIS 塗料 )
A 037	acrylic coating*	アクリル樹脂塗料 ( JIS 塗料 )
A 038	acrylic resin coating*	アクリル樹脂 ( JIS 塗料 )
A 039	activated carbon	活性炭
A 040	activated carbon treatment*	活性炭処理 ( JIS めっき )
A 041	activation* **	活性化 ( JIS アルミ, めっき )
A 042	activation for dyeing*	染色活性化 ( JIS アルミ )
A 043	active state*	活性状態, 活性態 ( JIS 防せい )
A 044	addition agent* **	添加剤 ( JIS めっき )
	→ A046	
A 045	additive process	アディティブ法
A 046	additives* ** → A044	添加剤 ( JIS めっき )
A 047	adherence	密着, 付着
A 048	adhesion* ** → A050, A051	付着性 ( JIS 塗料 ), 密着性 ( JIS めつき )
A 049	adhesive force	接着力, 密着力
A 050	adhesive property*	付着性 ( JIS 塗料 )
	→ A048, A051	

A 051	adhesive strength*	付着性 (JIS 塗料), 付着強さ, 密着強さ
	→ A048, A050	
A 052	adhesive tape	接着テープ
A 053	adhesives	接着剤
A 054	adsorption*	吸着 ( JIS アルミ )
A 055	aerosol plating	エアゾールめっき, 吹付けめっき
A 056	aerosol test*	エアゾール試験 ( JIS 防せい )
A 057	aerugo → V017	緑青 ( ろくしょう )
A 058	affinitizing	整面
A 059	after tack*	もどり ( JIS 塗料 )
A 060	after yellowing*	黄変 ( 塗膜の ) ( JIS 塗料 )
A 061	aftertreatment	後処理
A 062	age hardening*	時効硬化 ( JIS 热処理 ), 析出硬化
A 063	ageing* ( aging )	エージング, 時効 ( JIS 热処理 ), 老化 ( JIS 塗料 ), 試薬
A 064	agent	試薬
A 065	air agitator	空気かくはん機
A 066	air-drying*	自然乾燥 ( JIS 塗料 )
A 067	air hardening*	空気焼入れ ( JIS 热処理 ), 自硬化
A 068	airless spray application*	エアレススプレー塗り ( JIS 塗料 )
A 069	airless spray gun*	エアレススプレーガン ( JIS 塗料 )
A 070	airless spraying*	エアレススプレー塗り ( JIS 塗料 )
A 071	albumen plate	卵白平版
A 072	alcoholic stain*	アルコールステイン ( JIS 塗料 )
A 073	alkali resistance*	耐アルカリ性 ( JIS 塗料 )
	→ A081	
A 074	alkali soak cleaner	アルカリ浸せき洗浄剤
	→ C088	
A 075	alkaline blackening**	アルカリ黒染め
	→ B047	
A 076	alkaline chlorination process	アルカリ塩素法

alk - alu

A 077	alkaline cleaning* **	アルカリ脱脂( JIS アルミ ) → A079
A 078	alkaline cleaning solution	アルカリ性洗浄液, アルカリ洗净液, アルカリ脱脂液
A 079	alkaline degreasing* → A077	アルカリ脱脂( JIS アルミ )
A 080	alkaline dropping corrosion resistance*	アルカリ滴下試験( JIS アルミ )
A 081	alkaliproof* → A073	耐アルカリ性( JIS 塗料)
A 082	alkyd coating* → A084	アルキド樹脂塗料( JIS 塗料 )
A 083	alkyd resin*	アルキド樹脂( JIS 塗料 )
A 084	alkyd resin coating* → A082	アルキド樹脂塗料( JIS 塗料 )
A 085	alligatoring*	アリゲータリング, わに皮割れ( JIS 塗料 )
A 086	allotrope	同素体
A 087	alloy	合金
A 088	alloy plating*	合金めっき( JIS めっき )
A 089	alternate immersion test*	乾湿交互浸せき試験( JIS 防せい )
A 090	alternating bend test	両振りまげ試験
A 091	alternating current (anodizing) process*	交流法( JIS アルミ )
A 092	alternating immersion corrosion test*	交互浸せき防食試験( JIS アルミ )
A 093	alumina	アルミナ
A 094	aluminium alloy for brightening*	光輝アルミニウム合金( JIS アルミ )
A 095	aluminium alloy for integral color anodizing* → A096, A097	自然発色合金( JIS アルミ )
A 096	aluminium alloy for natural color anodizing* → A095, A097	自然発色合金( JIS アルミ )

A 097	aluminium alloy for self-color anodizing* → A095, A096	自然発色合金 ( JIS アルミ )
A 098	aluminium porcelain enamelling* → Al00	アルミニウムはうろう ( JIS アルミ )
A 099	aluminium printing	アルミニウム箔印刷
A 100	aluminium vitreous enamelling* → A098	アルミニウムはうろう ( JIS アルミ )
A 101	aluminizing	アルミナイジング
A 102	alundum	アランダム ( 人工コランダムのことでのートン社の商品名 )
A 103	aminoalkyd resin coating*	アミノアルキド樹脂塗料 ( JIS 塗料 )
A 104	amorphous	非晶質, 無定形
A 105	anchor effect	投錨効果
A 106	anion**	アニオン, 陰イオン
A 107	anisotropy	異方性
A 108	annealing*	焼なまし ( JIS 热処理 ), アニーリング, アニール
A 109	annealing time	アニール時間, 焼なまし時間
A 110	annealing twin*	焼なまし双晶 ( JIS 热処理 )
A 111	anode* **	陽極 ( JIS アルミ, めっき, 防せい ), アノード
A 112	anode bag*	アノードバッグ ( JIS めっき )
A 113	anode-cathode distance*	極間距離 ( JIS アルミ ), 極間隔 ( JIS アルミ )
A 114	anode corrosion**	アノード腐食
A 115	anode efficiency**	アノード効率, 陽極効率
A 116	anode film** → Al22	アノード皮膜, アノード拡散層
A 117	anode frame	陽極わく
A 118	anode polarization**	アノード分極, 陽分極
A 119	anode slime	陽極スライム
A 120	anodic brightening	陽極光輝仕上げ
A 121	anodic cleaning**	陽極電解洗浄

ano - ant

A 122	anodic coating**	陽極皮膜, アノード皮膜
	→ A116	
A 123	anodic oxidation**	陽極酸化 ( JIS アルミ, 防せい ), アノード酸化
A 124	anodic oxidation coatings** → A125	陽極酸化皮膜 ( JIS アルミ ), アノード酸化皮膜
A 125	anodic oxide film*	陽極酸化皮膜 ( JIS アルミ ), アノード 酸化皮膜
	→ A124	
A 126	anodic protection	アノード防食
A 127	anodic treatment*	陽極処理 ( JIS アルミ )
A 128	anodization* → A123 ( anodisation*)	陽極酸化 ( JIS アルミ )
A 129	anodized plate	アルマイド平版
A 130	anodizing with constant current*	定電流法 ( JIS アルミ )
A 131	anodizing with constant voltage* → C125	定電圧法 ( JIS アルミ )
A 132	anodizing with constant wattage* → C124, C126	定電力法 ( JIS アルミ )
A 133	anodizing with imperfectly recti- fied current*	不完全整流法 ( JIS アルミ )
A 134	anolyte**	陽極液
A 135	anti-corrosive coating* → A136, A139	さび止めペイント ( JIS 塗料 )
A 136	anti-rust paint → A135, A139	さび止め塗料, さび止めペイント
A 137	anti-skinning agent*	皮張り防止剤 ( JIS 塗料 )
A 138	anticorrosive agent → A145	防食剤, さび止め剤, 腐食防止剤
A 139	anticorrosive paint* → A135, A136	さび止めペイント ( JIS 塗料, 防せい )
A 140	antifoam agent	消泡剤
A 141	antifouling property*	防汚性 ( JIS 塗料 )

A 142	antioxidant*	酸化防止剤( JIS 塗料 ), 老化防止剤
A 143	antipitting agent	ピット防止剤
A 144	antirunning agent*	流れ止め剤( JIS 塗料 ) → A146
A 145	antirust agent → A138	防食剤, さび止め剤, 腐食防止剤
A 146	antisagging agent	流れ止め剤 → A144
A 147	antiweatherability*	耐候性( JIS アルミ )
A 148	apparent density*	かさ( JIS 塗料 ), かさ密度, 見掛け密度
A 149	application by roller*	ローラー塗り( JIS 塗料 )
A 150	applicator	アブリケータ, 塗布用具, 塗布ペラ
A 151	aqua regia → N006, N007	王水
A 152	arc spraying	アーク溶射
A 153	arc welding	アーク溶接
A 154	areometer	比重計, うきばかり
A 155	argentan	洋銀
A 156	armco iron	アームコ鉄
A 157	artificial resin	合成樹脂
A 158	artificial seawater*	人工海水( JIS 防せい )
A 159	asperity	( 表面の ) ざらざら, でこぼこ, 凹凸
A 160	assay	試金
A 161	atmospheric corrosion*	大気腐食( JIS 防せい )
A 162	atmospheric exposure test	大気暴露試験
A 163	atmospheric type evaporation	大気蒸発法
A 164	atomiser	アトマイザー, 噴霧器
A 165	attrition	摩擦, 摩拭, 摩耗
A 166	ausag(e)ing*	オースエージ( JIS 热処理 )
A 167	ausforging*	鍛造焼入れ( JIS 热処理 )

*aus - bar*

A 168	austempering*	オーステンバー ( JIS 热処理 )
A 169	austenite	オーステナイト ( JIS 热処理 )
A 170	austenite grain size*	オーステナイト結晶粒度 ( JIS 热処理 )
A 171	austenitizing*	オーステナイト化 ( JIS 热処理 )
A 172	autocatalytic** plating	自触媒めっき
A 173	autoclave	オートクレーブ
A 174	autoclave for steam sealing*	水蒸気処理がま ( JIS アルミ )
A 175	automatic anodizing equipment*	自動陽極処理設備 ( JIS アルミ )
A 176	automatic plating conveyor	自動めっき搬送装置
A 177	auxiliary anode**	補助陽極
A 178	auxiliary cathode***	補助陰極 ( JIS アルミ )
A 179	auxiliary electrode*	補助極 ( JIS めっき )
A 180	auxiliary equipment	補助装置, 補助設備
A 181	average thickness determination by stripping*	皮膜質量試験 ( JIS アルミ )

B

B 001	bacterial corrosion*	細菌腐食 ( JIS 防せい )
B 002	bainite*	ペイナイト ( JIS 热処理 )
B 003	bainitic hardening*	ペイナイト焼入れ ( JIS 热処理 )
B 004	bakelite	ベークライト
B 005	baking*	加熱乾燥 ( JIS 塗料 ), ペーキング ( JIS めっき ), 焼付け ( JIS 塗料 )
B 006	baking finish*	焼付け塗料 ( JIS 塗料 ), ペーキング処理, 烧付け処理
B 007	ball hardness	ブリネル硬さ
B 008	ball mill	ボールミル
B 009	banded structure*	しま状組織 ( JIS 热処理 )
B 010	bar anode*	極棒 ( JIS めっき )
B 011	barium purification → B012	バリウム処理
B 012	barium treatment → B011	バリウム処理

B 013	barrel	バレル
B 014	barrel finishing* → B016, B018, T082	バレル研磨( JISアルミ )
B 015	barrel plating* **	バレルめっき法( JISめっき )
B 016	barrel polishing* → B014, B018, T082	バレル研磨( JISめっき, 防せい )
B 017	barrel processing**	バレル法
B 018	barrelling* (bar- reling*) → B014, B016, T082	転がし塗り( JIS塗料 ), バレル研磨 ( JISアルミ, めっき )
B 019	barrier layer*	バリヤー層, 障壁層( JISアルミ )
B 020	base metal**	卑金属
B 021	basic pigment*	塩基性顔料( JIS塗料 )
B 022	basis metal** (material)	素地金属
B 023	batch process	回分法, バッチ法
B 024	bath voltage*	浴電圧( JISアルミ ), 極間電圧( JIS アルミ )
B 025	beading	ビーディング
B 026	beading enamel	ほうろう被覆
B 027	bedewing*	結露( JISアルミ )
B 028	Beilby layer	ペイルビー層
B 029	belt grinding machine	ベルト研削盤
B 030	belt polishing* → B031	ベルト研磨( JISめっき )
B 031	belt sanding* → B030	ベルト研磨( JISアルミ, めっき )
B 032	bending strength	曲げ強さ
B 033	bending stress	曲げ応力
B 034	bending test*	曲げ試験( JISめっき ), 折り曲げ試験 ( JISアルミ, 防せい )
B 035	bent cathode	ペントカソード, 屈曲陰極, 曲曲, 陰極
B 036	bent-strip method	ペントストリップ法( 内部応力測定 )
B 037	berlin blue → P145	紺青( こんじょう )
B 038	bias buff	バイヤスバフ
B 039	bi-metal	バイメタル
B 040	binary alloy	二元合金
B 041	binder	結合剤, バインダー, 整形剤
B 042	biological sewage treatment system	生物学的汚水処理法

bip - blu

B 043	bipolar action	バイポーラ作用
B 044	bipolar electrode**	双極電極, バイポーラ電極
B 045	bitty*	つぶ( JIS 塗料 )
B 046	bituminous varnish*	黒ワニス( JIS 塗料 ) → B048, B052
B 047	black finishing**	アルカリ黒染め → A075
B 048	black japan*	黒ワニス( JIS 塗料 ), → B046, B052
B 049	black oxide finish (treatment)	黒染め処理
B 050	black plate → B051	黒色鋼板
B 051	black sheet → B050	黒色鋼板
B 052	black varnish*	黒ワニス( JIS 塗料 ) → B046, B048
B 053	blackening	黒染め, 黒色化処理
B 054	blank test	空試験
B 055	blast cleaning*	サンドブラスト( JIS 塗料 )
B 056	bleaching	漂白
B 057	bleeding*	にじみ( JIS 塗料 )
B 058	blister**	ふくれ( めっきの ), ブリスター
B 059	bloom*	かぶり( JIS アルミ ), 曇り( JIS 塗料 )
B 060	blue copperas → B064, B065	硫酸銅
B 061	blue dip → Q008	塩化水銀浴( 銀置換防止法 )
B 062	blue scale*	ブルースケール( JIS アルミ )
B 063	blue shortness*	青熱ぜい性( JIS 热処理 )
B 064	blue stone → B060, B065	硫酸銅
B 065	blue vitriol → B060, B064	硫酸銅
B 066	blueing* **	ブルーイング( JIS 热処理 )
B 067	blushing*	かぶり( JIS 塗料 )

B 068	board	基板
B 069	bob → B070	ボビング
B 070	bobbing** → B069	ボビング
B 071	BOD (biological oxygen demand)	ピーオーディー(生物学的酸素要求量)
B 072	boehmite process	ベーマイト
B 073	boiling water resistance*	耐沸騰水性(JIS塗料)
B 074	boiling water sealing*	沸騰水封孔処理(JISアルミ)
B 075	bonderising	ポンデライト法
B 076	bonding strength	結合強さ
B 077	booster	ブースター、強化剤、効果促進剤
B 078	boot topping*	水線部塗料(JIS塗料)
B 079	box annealing*	箱焼なまし(JIS熱処理)
B 080	box furnace → M058	マッフル炉
B 081	brass	黄銅
B 082	brazing	ブレージング(ろう付け)
B 083	breaking elongation	破壊のび、破壊延伸
B 084	breaking load	破壊荷重
B 085	breaking strength	破壊強さ
B 086	breaking tension	破壊張力
B 087	bright alloy	光輝合金、光沢合金
B 088	bright annealing	光沢焼なまし
B 089	bright anodic oxidation coatings	光輝陽極酸化皮膜
B 090	bright dip**	光沢浸せき、光輝浸せき
B 091	bright electro-plating**	光沢電気めっき
B 092	bright finish**	光沢仕上げ
B 093	bright heat treatment*	光輝熱処理(JIS熱処理)
B 094	bright plating range**	光沢めっき範囲

B 095	brightener** → B096	光沢剤
B 096	brightening agent → B095	光沢剤
B 097	brine	塩水、食塩水
B 098	brinell hardness*	ブリネル硬さ
B 099	brittleness	ぜい性
B 100	bronzing**	ブロンズ処理
B 101	browning → B131	バーニシ仕上げ
B 102	Brunak treatment	ブルナーク処理
B 103	brush application*	はけ塗り (JIS 塗料)
B 104	brush cleaning*	ブラシ掛け洗(清)浄 (JIS 防せい)
B 105	brush coating*	はけ塗り (JIS 塗料)
B 106	brush graining	ブラッシング砂目立て
B 107	brush mark*	はけ目 (JIS 塗料)
B 108	brush plating**	筆めっき (JIS めっき)
B 109	brush polishing** → B110	筆研磨
B 110	brushing* → B109	ブラッシング研磨 (JIS アルミ), はけ塗り (JIS 塗料), 筆研磨
B 111	brushing lacquer	はけ塗りラッカー
B 112	bubble* → B115	あわ(塗膜の) (JIS 塗料)
B 113	bubble tube vis- cosimeter* → B114	あわ粘度計 (JIS 塗料)
B 114	bubble viscometer* → B113	あわ粘度計 (JIS 塗料)
B 115	bubbling* → B112	あわ(塗膜の) (JIS 塗料)
B 116	buff*	バフ
B 117	buff-burned pattern*	バフやけ (JIS アルミ)
B 118	buff-patched appearance	バフむら
B 119	buffer* **	緩衝剤 (JIS めっき)
B 120	buffing composi- tion → B121	バフ研磨剤
B 121	buffing compound* → B120	バフ研磨剤 (JIS アルミ), 油性研磨剤 (JIS めっき)
B 122	buffing head	バフヘッド (バフ研磨機の)